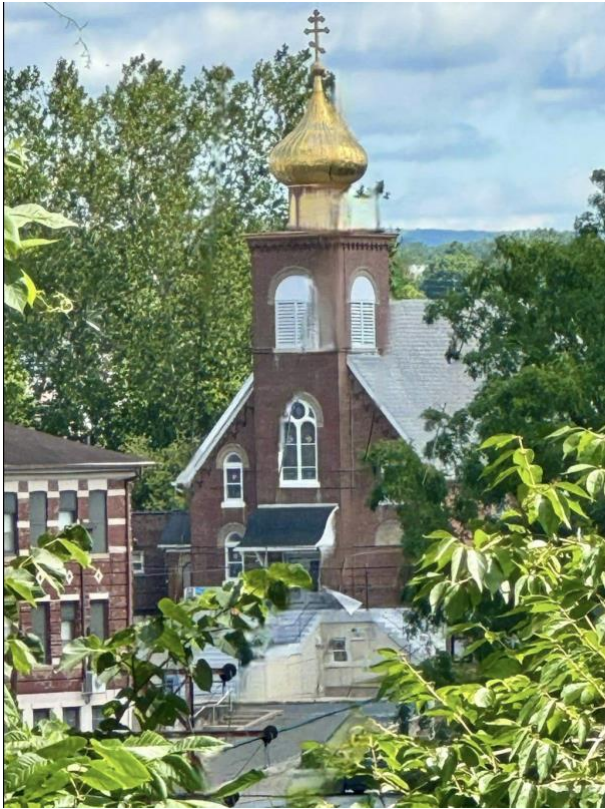


ASSUMPTION OF THE VIRGIN MARY UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH  
ECUMENICAL PATRIARCHATE OF CONSTANTINOPLE AND NEW ROME



1301 Newport Avenue, Northampton, Pennsylvania 18067

Rev. Fr. Oleg Kravchenko, Rector

Protodeacon Mikhail Sawarynski, Attached

Websites: [holyassumption.org](http://holyassumption.org) and [ukrainianorthodoxchurchusa.org](http://ukrainianorthodoxchurchusa.org)

Facebook: Assumption of the Virgin Mary Ukrainian Orthodox Church

YouTube: AVM UOC

**Church Contacts:**

Fr. Oleg Kravchenko - (484) 834-7261; [olegkravchenko2212@gmail.com](mailto:olegkravchenko2212@gmail.com)

Protodeacon Mikhail – (H) (610) 262-3876; [pravoslavni@rcn.com](mailto:pravoslavni@rcn.com)

Office – (610) 262-2882; [avmuoc@gmail.com](mailto:avmuoc@gmail.com)

Webmaster, John Hnatow – [john.hnatow@gmail.com](mailto:john.hnatow@gmail.com)

---

Confessions: Vespers on the first Saturday of the month, Sundays before Liturgies, or by appointment.

Make a list of living and deceased and bring it to the Altar. We'll pray for them during a Liturgy.

For pastoral visits at home or hospital or special prayer requests ask Fr. Oleg.

A directory of parishioners' names and addresses is available for those who would like to send cards or good wishes

Please recycle the bulletin or bring it back to the church. Thank you.

You are welcome to contribute articles or pictures to the bulletin. Let's make bulletins together! - Follow us on Facebook: <https://www.facebook.com/avmuocoftheusa>

---

**Слава Ісусу Христу! Навіки Слава!  
Моли́мось за мир в Україні.**

**Glory to Jesus Christ! Glory Forever!  
Let us pray for peace in Ukraine**

---

**2 Mar. SUNDAY of FORGIVENESS (CHEESEFARE) Expulsion of Adam from Paradise. Tone 4. Hieromartyr THEODOTUS, Bishop of Cyrenia (326) Virgin-Martyr EUTHALIA of Sicily. Martyr TROADIUS of Neo-Caesarea. Monk AGATHO of Egypt (5th C.) 440 Martyrs slain by Lombards (579). (THIS IS THE LAST DAY BEFORE GREAT LENT)**

**Romans 13: 11-14:4**

**Matthew 6: 14-21**

**Welcome all for the Coffee Hour – Запрошуємо на каву. During coffee hour: “Journey to Fullness”.**

**05:00 PM. FORGIVENESS VESPERS.**

**Lunch and fellowship at Oscar Stine House is CANCELLED.**

**(Sorry for the inconvenience)**

---

**MENEION & SCRIPTURES 1<sup>ST</sup> WEEK OF THE GREAT LENT (STRICT FAST).**

**Mon. 03 Mar.** Martyrs Eutropius, Cleonicus and Basiliscus (308). St. Piama, virgin(337).

**Is. 1:1-20 Gen. 1:1-13 Prov. 1:1-20**

**06:00 PM THE GREAT CANON OF REPENTANCE OF ST. ANDREW OF CRETE.**

**Tue. 04 Mar.** St. Gerasimus of the Jordan (475). Martyr Wenceslaus, prince of the Czechs.

**Is. 1:19–2:3 Gen. 1:14-23 Prov. 1:20-33**

**06:30 PM Moleben for Ukraine (St. Josaphat, Bethlehem).**

**Wed. 05 Mar.** Virgin-martyr Irais of Antinoe in Egypt (3rd c.).

**Is. 2:3-11 Gen. 1:24–2:3 Prov. 2:1-22**

**06:00 PM THE GREAT CANON OF REPENTANCE OF ST. ANDREW OF CRETE.**

**Thu. 06 Mar.** Monk-martyrs Conon and his son Conon (270-275).

**Is. 2:11-21 Gen. 2:4-19 Prov. 3:1-18**

**06:00 PM THE GREAT CANON OF REPENTANCE OF ST. ANDREW OF CRETE.**

**Fri. 07 Mar.** St. Paul the Simple of Egypt, disciple of St. Anthony the Great (4th c.).

**Is. 3:1-14 Gen. 2:20–3:20 Prov. 3:19-34**

**5:30-06:00 PM 9th Hour and Confessions.**

**6:00 PM LITURGY OF THE PRESANCTIFIED GIFTS.**

**Sat. 08 Mar.** Great-martyr Theodore the Tyro (306).

**Heb. 1:1-12 Mk. 2:23–3:5**

**05:00 PM Great Vespers. Examination of conscience and Confessions.**

**Sun. 09 Mar. Triumph of Orthodoxy. 09:00 AM Divine Liturgy of St. Basil the Great**

**04:00 PM SUNDAY OF ORTHODOXY at St. George Antiochian Church in Allentown. Guest Homilist - Met. SABA, head of the Antiochian Archdiocese of America.**

---

### **PROPERS FOR THE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM**

**Tropar of the Resurrection, Tone 3:** Let the heavens rejoice/ Let the earth be glad/ For the Lord has shown strength with His Arm/ He has trampled down death by death/He has become the First Born of the Dead/ He has delivered us from the depths of Hell/ and has granted the world great mercy.

**Tropar of the Dormition, Tone 1:** In giving birth/ you preserved your virginity/ In falling asleep you did not forsake the world, Birth-Giver of God/ You were translated to life, Mother of Life/ and through your prayers, you deliver our souls from death.

**Glory... Kondak of the Lenten Triodion, Tone 6:** O Master, Guide to wisdom/ Bestower of prudence/ Instructor of the foolish and Defender of the poor/ make firm my heart and grant it understanding/ O Word of the Father/ give me speech, for behold, I shall not restrain my lips from crying out to You:/ "Have mercy, have mercy on me who have fallen."

**Now and ever... Kondak of the Dormition, Tone 2:** Neither the tomb nor death had power over the Birth-Giver of God/ she is ever watchful in her prayers and in her intercession lies unfailing hope/ For as the Mother of Life/ she has been translated to life by the One/ Who dwelt within her ever-virginal womb.

**Prokimen of the Resurrection, Tone 8:** Pray and make your vows before the Lord, our God.

**Verse:** In Judah God is known; His Name is great in Israel.

**Epistle: Romans 13: 11-14:4**

**Alleluia Verses, Tone 6:** It is good to give praise to the Lord and to sing unto Your Name, O Most High. To declare Your mercy in the morning and Your Truth by night.

**Gospel: Matthew 6:14-21**

**Communion Hymn:** Praise the Lord from the heavens. Praise Him in the Highest. Alleluia (3X)

---

- **Next Sunday – Daylight Savings. Move the clocks around your house forward one hour.**

- **Make lists of deceased people for commemoration on the Saturdays of Great Lent.**

- **UOL meeting - March 9.**

- **Easter Flower order sheets will be available in the Vestibule. Ordering deadline March 16<sup>th</sup>.**

- **Sisterhood meeting – March 16.**

- **A pysanky workshop will be held on March 22, 2025. See flyer downstairs and on website.**

- **Pyrohy schedule: Mar. 6, 20.** First come, first served (until we reach 250 doz.). Please volunteer for peeling, running, cooking/mashing, pinching and clean-up.



- **Church School.** Mrs. Mary Ost (Preschool/ Elementary) 8:55-9:20 AM. Ms. Karen Kankula (Secondary) at 8:45-9:15 AM. Fr. Oleg occasionally. **Welcome all children and youth.**

- **For Food Bank:** baby foods, canned potatoes, and meats, tuna, pasta, sauces, mac. & cheese.

- **Virtual Bible Study Day** - Wednesdays via Zoom: Pan-Orthodox at 12 PM. Meeting ID: 576 301 6482. Passcode: 238492. Tuesdays: with Fr. Demetrios at 7 PM. Ask Fr. Oleg for the link.

---

**BIRTHDAYS:**

**04 Mar...Joann Yurconic**

**07 Mar...John Hnatow**

**МНОГАЯ ЛИТА! MANY YEARS!**

---

**NECROLOGY:**

***Ukrainian civilians and soldiers, killed in the Russian invasion.***

**02 Mar...Julia Arbatowsky '63, Thomas Huryn '72, Elizabeth Paukovits '20**

**03 Mar...Dionisij Jankovjy '30, Anna Pypiuk '88, Joseph Petro '01**

**04 Mar...Mary Martyniuk (infant) '24, Mary Talalaj (6 yrs. old) '27, Alex Lubianecki '53**

**05 Mar...Michael Magerka '57**

**06 Mar...Melania Syplyvyy '75,**

**07 Mar...Mary Werbicky '63, Olga Dorosh '21**

**ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ! MEMORY ETERNAL!**

---

**PRAYER FOR THE HEALTH & SALVATION OF THE AFFLICTED:** Ukrainian soldiers and civilians, wounded during the Russian aggression, Joseph Killino, Barbara Grason, Helen Crayosky, Rosemarie Pypiuk, Sandra Miller, Tom Petro Jr., priest Demetrius Nicoloudakis, priest Vasyl Dovgan, Martha Dowling, Michael Szymonifka Karen Kankula, Russel Kerick, Christina Truss, Jon Hewko, Matthew Vitushinsky, Nadine Savitz, William Savitz, Nicholas Alexander, William Leszczuk, Mary Berger, Jessica Meashock, Maria Joseph, Zachary Y. Siyufy, Raisa Melnychuk, Vasyl Beizyn, Lubov Shevchuk, Volodymyr Hranat, Ihor Broda, Steve Lelo, Gary Lelo, Debi Hutnick, Eric Hewko, Phil O'Brien, child Charlie, Juliana, Shirl Merolli, Kirk Swauger, Stephanie Donnelly, Danny Berro, child Alexandria, Elizabeth Pastushenko, Aaliyah Osmun, Brendan Phillips, Adam Hewko, Andrew Thaxton, Susan Ferretti, Judy Albright, Daniel Kochenash, Christopher Mack, Joann Hoodmaker, Norman Betrous, Robert Zarayko, Lisa Kulhanek, Esther Wilt, Ron Moser, Benjamin Tomeo, Olena Kalichenko.

---

**Mission Sunday 2024 .** "How beautiful are the feet of those who preach the gospel of peace. Who bring glad tidings of good things!" (Romans 10:15)

To the Reverend Clergy, Monastics, and Faithful of the Holy Orthodox Churches in the United States:

On Sunday, March 17th, just prior to Great Lent, Orthodox Christian churches throughout our nation will once again observe Mission Sunday, the day that reminds us of the importance of preaching Christ's "gospel of peace" and offering our support to those who bring these "glad tidings"! As St. Paul further reminds us: "How then shall they call on Him in whom they have not believed? And how shall they believe in Him in whom they have

not heard? And how shall they hear without a preacher? And how shall they preach unless they are sent?" (Romans 10:14)

The Orthodox Christian Mission Center (OCMC) is the agency of the Assembly of Canonical Orthodox Bishops of the United States of America that coordinates our missionary efforts by:

☒ Sending Missionaries – Currently, 17 OCMC missionaries and their families have been sent to preach the

gospel of peace in Albania, Brazil, Fiji, Guatemala, Mexico, Romania, and Tonga.

☒ Supporting Mission Priests – Almost 500 local priests, mostly in Africa, receive monthly financial assistance so that they might help their local people to hear about Jesus Christ.

☒ Supporting seminaries and training Church Leaders and Clergy – In Albania, Guatemala, Kenya, Madagascar, Southeast Asia, and elsewhere OCMC sends missionaries and/or funds to help train future clergy and church leaders who guide people who have heard the Good News, to believe in Jesus Christ and call upon Him.

☒ Funding Missions Initiatives – In 2023, just over \$1 million was sent around the world so that the Church could bring the good things that Christ promises to His creation – reaching unevangelized regions, establishing the Church, and tending to the physical, emotional, and spiritual needs of His people.

Therefore, on Mission Sunday, and every day, I pray that each of us will support the Holy Church's most critical mission by one or more of the following:

1. Pray for the missionaries and mission priests around the world who, like the apostles, preach the Lord's gospel of peace!
2. Support OCMC in its efforts to help more people call on the Lord.
3. Engage your communities and youth in this important work throughout Great Lent by ordering special missions Coin Boxes and Sunday School Lesson Plans to help spread glad tidings of good things offered by Christ Himself!

May your Lenten journey be blessed and may we all have the courage to preach Christ's gospel of peace and bring His glad tidings to the ends of the earth! With Blessings in Christ, Archbishop Daniel (UOC of the USA), Episcopal Liaison to OCM



In the Orthodox Church, the last Sunday before Great Lent – the day on which, at Vespers, Lent is liturgically announced and inaugurated – is called **Forgiveness Sunday**. On the morning of that Sunday, at the Divine Liturgy, we hear the words of Christ: "If you forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you..." (Mark 6:14)

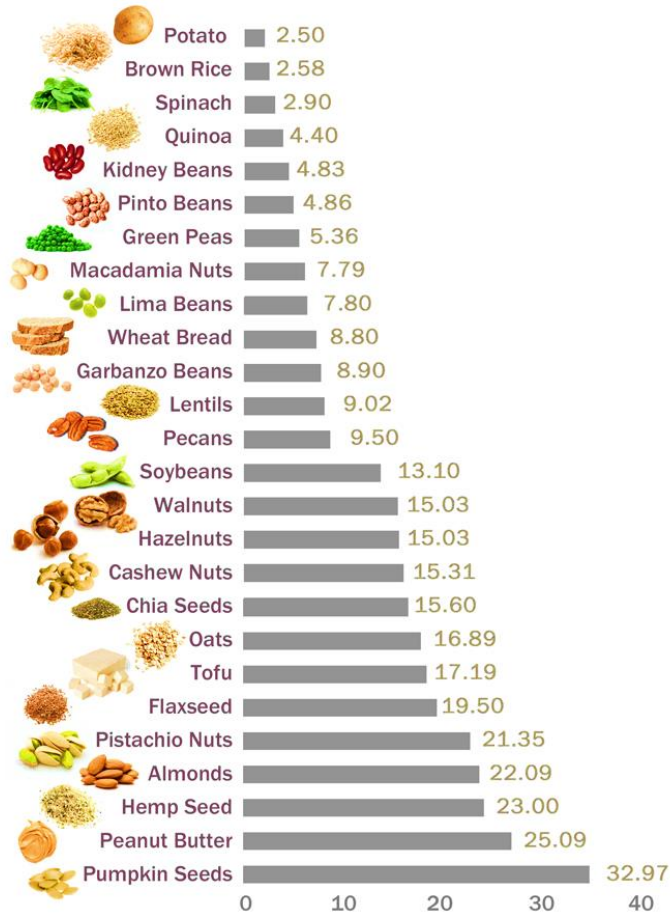
Then after Vespers – after hearing the announcement of Lent in the Great Prokeimenon: "Turn not away Thy face from Thy child for I am afflicted! Hear me speedily! Draw near unto my soul and deliver it!", after making our entrance into Lenten worship, with its special memories, with the prayer of St. Ephraim the Syrian, with its prostrations – we ask forgiveness from each other, we perform the rite of forgiveness and reconciliation. And as we approach each other with words of reconciliation, the choir intones the Paschal hymns, filling the church with the anticipation of Paschal joy. Forgiveness stands at the very center of Christian faith and of Christian life because Christianity itself is, above all, the religion of forgiveness. God forgives us, and His forgiveness is in Christ, His Son, Whom He sends to us, so that by sharing in His

humanity we may share in His love and be truly reconciled with God. Christianity has no other content but love.

(By Fr. Alexander Schmemman)

# VEGAN PROTEIN

PER 100G (3.5 OZ) IN WEIGHT







## Pysanky Workshops



Saturday, March 22, 2025

9 a.m.–12 noon **-OR-** 1:30 p.m.– 4:30 p.m.

Assumption of the Virgin Mary Ukrainian Orthodox Church  
1301 Newport Avenue  
Northampton, PA 18067

**\$40 per person**

**(\$5 non-refundable registration fee + \$35 @ the door)**

- ✦ Each participant starts with an emptied, pre-marked egg ready to start creating your design.
- ✦ All materials, including kistka, wax, dyes, etc. are provided.
- ✦ A gloss coating will be added to the finished egg making your pysanky ready to take home and display.
- ✦ Workshops are for beginners or more experienced writers who wish to use the available materials to write on their own.
- ✦ Children under the age of 16 must be accompanied by an adult.

**Register:** Contact **Jessie Hnatow** at [jessie.hnatow@gmail.com](mailto:jessie.hnatow@gmail.com) or **610-428-8389** (text only) by **March 8** for registration information. Class sizes are limited.

Instructors – Christina Deutsch and Jessie Hnatow

---

### Additions in Ukrainian

14 Бо якщо ви прощатимете людям провини їхні, то простить і вам Отець ваш Небесний. 15 А коли не будете прощати людям провин їхніх, то і Отець ваш не простить вам провин ваших. 16 Коли ж постите, не будьте сумні, як лицеміри, бо вони потьмарюють обличчя свої, щоб показати людям, що постять вони. Істинно кажу вам: вони вже мають нагороду свою. 17 Ти ж, коли постиш, намасти голову твою і вмий обличчя твоє, 18 щоб не показувати людям, що ти постиш, але Отцю твоєму, — Який у таїні; і Отець твій, Який бачить таємне, воздасть тобі явно. 19 Не збирайте собі скарбів на землі, де черв і тля точать і де злодії підкопують і крадуть. 20 Збирайте ж собі скарби на небі, де ні черв, ні тля не точать і де злодії не підкопують і не крадуть, 21 бо де скарб ваш, там буде й серце ваше.